

No. 21500641

MERCEDES BENZ/VW/FORD

Codierung Steuergerät

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung

Code Control unit

Electric wiring kit for towbars

Codage dispositif de commande

Faisceau pour attelage 13 broches

Codifica dispositivo di controllo

Cablaggio elettrico per ganci di traino

Contralor de codificacion

Kits eléctricos para enganches de remolques

Bedieningsapparaat coderen

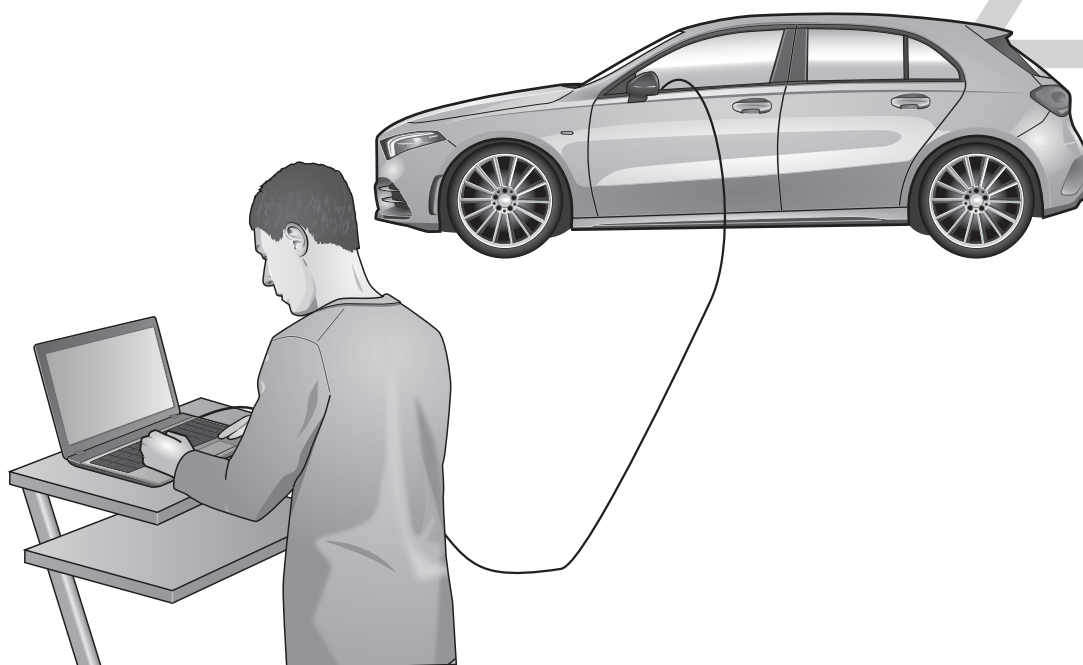
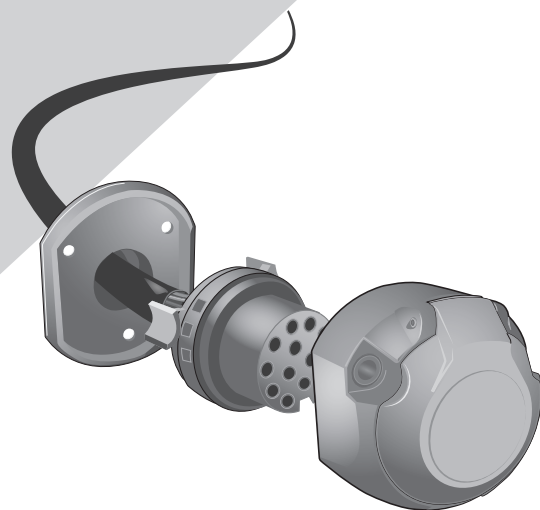
Elektro-inbouwset voor aanhangerkoppeling

Aktywacja modułu sterującego

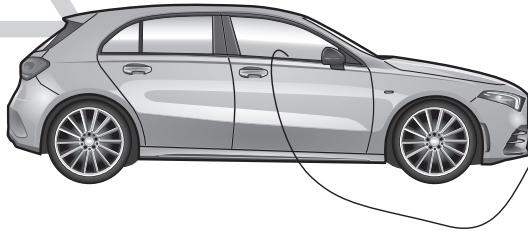
Zestaw modułu sterującego

Kódovanie riadiaceho modulu

Elektrosada pre ťažné zariadenie

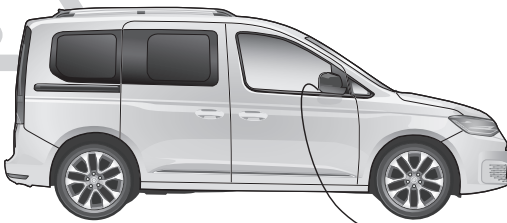


MERCEDES BENZ



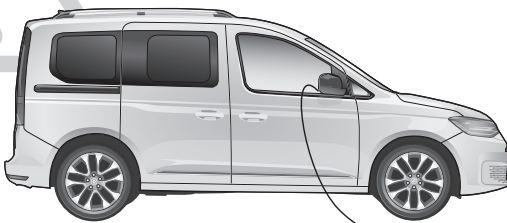
1 - 3

VW



4 - 8

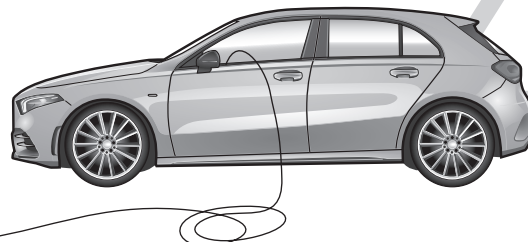
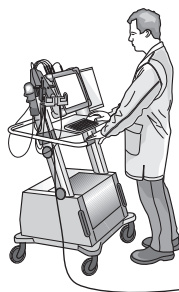
FORD



9 - 10

Set up trailer operation

MERCEDES BENZ



D

Allgemein

Nach Einbau des E-Satzes sind die obligatorischen Anhängerbeleuchtung sowie die in einigen Ländern gesetzlich vorgeschriebene Anhängerblinküberwachung ohne jede Freischaltung am Fahrzeug gewährleistet!

HINWEIS:

Für die automatische Abschaltung der fahrzeugeitigen Nebelschlussleuchte bei Anhänger- oder Ladungsträgerbetrieb sowie gegebenenfalls zur Initialisierung erweiterter Funktionen optionaler Assistenzsysteme empfehlen wir folgende

Codierung:

Schritt 1:

Sonderausstattung bei «Eingabe bei Nachrüstungen und Umbauten» nachtragen:

Sonderausstattung Codes hinzufügen:

- (+) 550 Anhängervorrichtung
 - (+) 1FN Fremdzubehör Anhängervorrichtung
- #### Sonderausstattung Code entfernen:
- (-) 554 Vorrüstung für Anhängervorrichtung

Schritt 2:

1. STAR DIAGNOSE mit Auto verbinden
2. Programm starten
3. Klicke auf «Steuergeräte Ansicht»
4. Verbaute Steuergeräte wie folgt programmieren:
 - a. Klicke z.B. auf «EZS» (Elektronisches Zündschloss)
 - b. Klicke auf «Anpassungen»
 - c. Auf der linken Seite:
 - Klicke auf Aktualisieren SCN-Codierung
 - d. Gehe online und warte ein paar Sekunden

Wichtig:

Das Steuergerät AHE (Anhängererkennung) darf nicht codiert oder initialisiert werden!

5. Vorgang mit allen unten aufgeführten Steuergeräten durchführen:

- EZS (Elektronisches Zündschloss)
- KI (Kombiinstrument)
- SAM (Signalerfass- und Ansteuermodul)
- ESP (Elektronisches Stabilitäts-Programm)
- HSM (Heckschaltmodul)
- Headunit (Multimediasystem)

Wenn verbaut:

- PARK (Parksystem)
- MFK (Multifunktionskamera)
- 360°-Kamera (360°-Kamera)
- RFK (Rückfahrkamera)

► Ende der Codierung

GB

Generally

After installing the electrical kit, the obligatory trailer lights and the trailer turn signal monitoring that is required by law in some countries are guaranteed without any activation on the vehicle!

NOTICE:

We recommend the following for the automatic switching off of the vehicle's rear fog light when towing a trailer or load carrier and, if necessary, for initialising extended functions of optional assistance systems.

Encoding:

Step 1:

Add special equipment under «Input for retrofitting and conversions»:

Add option codes:

- (+) 550 hitch
 - (+) 1FN third-party accessory hitch
- #### Remove extra code:
- (-) 554 Preparation for towing hitch

Step 2:

1. Connect STAR DIAGNOSIS to car
2. Start program
3. Click on «Control units view»
4. Installed control units as follows program:
 - a. For example, click on «EZS» (Electronics Ignition lock)
 - b. Click on «Adjustments»
 - c. On the left:
 - Click Update SCN Encoding
 - d. Go online and wait a few seconds

Important:

The AHE (trailer recognition) control unit is allowed not be coded or initialized!

5. Process with all listed below Carry out control units:

- EZS (electronic ignition lock)
- AI (instrument cluster)
- SAM (signal acquisition and control module)
- ESP (Electronic Stability Program)
- HSM (rear switch module)
- Head unit (multimedia system)

If installed:

- PARK (parking system)
- MFK (multifunction camera)
- 360° camera (360° camera)
- RFK (reversing camera)

► end of coding

F

Généralement

Après l'installation du kit électrique, les feux de remorque obligatoires et la surveillance des clignotants de remorque requis par la loi dans certains pays sont garantis sans aucune activation sur le véhicule !

REMARQUER:

Nous recommandons ce qui suit pour l'extinction automatique du feu antibrouillard arrière du véhicule lors de l'attelage d'une remorque ou d'un porte-charge et, si nécessaire, pour l'initialisation des fonctions étendues des systèmes d'assistance en option.

Codage:

Étape 1:

Ajouter des équipements spéciaux sous «Input for retrofitting and conversions» :

Ajouter des codes d'option :

- (+) 550 attelage
 - (+) 1FN Attelage accessoire tiers
- #### Supprimer le code supplémentaire:
- (-) 554 Préparation pour crochet d'attelage

Étape 2:

1. Connectez STAR DIAGNOSIS à la voiture
2. Démarrer le programme
3. Cliquez sur « Vue des unités de commande »
4. Unités de contrôle installées comme suit programme:
 - a. Par exemple, cliquez sur « EZS » (Électronique Serrure d'allumage)
 - b. Cliquez sur « Ajustements »
 - c. Sur la gauche:
 - Cliquez sur Mettre à jour l'encodage SCN c'est à dire.
 - d. Allez en ligne et attendez quelques secondes

Important:

L'unité de commande AHE (reconnaissance de remorque) est autorisée ne pas être codé ou initialisé !

5. Processus avec tous les éléments énumérés ci-dessous Réaliser les unités de contrôle :

- EZS (serrure d'allumage électronique)
- IA (groupe d'instruments)
- SAM (module d'acquisition et de contrôle du signal)
- ESP (programme de stabilité électronique)
- HSM (module de commutation arrière)
- Unité principale (système multimédia)

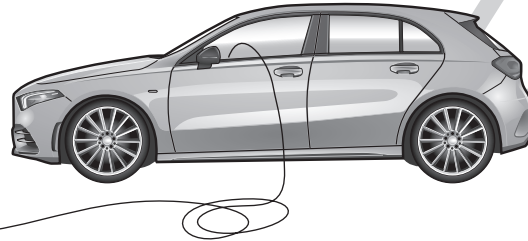
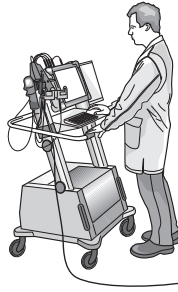
Si installé :

- PARK (système de stationnement)
- MFK (caméra multifonction)
- Caméra 360° (caméra 360°)
- RFK (caméra de recul)

► fin de codage

Set up trailer operation

MERCEDES BENZ

**I**

Generalmente

Dopo aver installato il kit elettrico, le luci del rimorchio obbligatorie e il monitoraggio degli indicatori di direzione del rimorchio previsto dalla legge in alcuni paesi sono garantiti senza alcuna attivazione sul veicolo!

AVVISO:

Si consiglia quanto segue per lo spegnimento automatico del retronebbia del veicolo durante il traino di un rimorchio o di un portapacchi e, se necessario, per l'inizializzazione delle funzioni estese dei sistemi di assistenza opzionali.

Codifica:

Passo 1:

Aggiungi attrezzature speciali in «Input per retrofitting e conversioni»:

Aggiungi codici opzione:

- (+) 550 intoppo
- (+) 1FN attacco accessorio di terze parti

Rimuovi codice aggiuntivo:

- (-) 554 Predisposizione per gancio di traino

Passo 2:

1. Collegare STAR DIAGNOSIS all'auto
2. Avviare il programma
3. Fare clic su «Vista centrale»
4. Unità di controllo installate come segue programma:
 - a. Ad esempio, fare clic su «EZS» (elettronica Blocco accensione)
 - b. Clicca su «Regolazioni»
 - c. Sulla sinistra:
Fare clic su Aggiorna codifica SCN cioè.
 - d. Vai online e attendi qualche secondo

Importante:

È consentita la centralina AHE (riconoscimento rimorchio), non essere codificato o inizializzato!

5. Processo con tutti elencati di seguito
Eseguire le centraline:

- EZS (blocco accensione elettronico)
- AI (quadro strumenti)
- SAM (modulo di acquisizione e controllo segnali)
- ESP (Programma elettronico di stabilità)
- HSM (modulo interruttore posteriore)
- Unità principale (sistema multimediale)

Se installato:

- PARCO (sistema di parcheggio)
- MFK (fotocamera multifunzione)
- Telecamera a 360° (telecamera a 360°)
- RFK (telecamera per la retromarcia)

► fine della codifica

E

Generalmente

¡Después de instalar el kit eléctrico, las luces obligatorias del remolque y el control de la señal de giro del remolque que exige la ley en algunos países están garantizados sin ninguna activación en el vehículo!

AVISO:

Recomendamos lo siguiente para el apagado automático de la luz antiniebla trasera del vehículo cuando se arrastra un remolque o portacargas y, si es necesario, para inicializar funciones ampliadas de los sistemas de asistencia opcionales.

Codificación:

Paso 1:

Agregue equipos especiales en «Entrada para reequipamiento y conversiones»:

Añadir códigos de opción:

- (+) 550 enganche
- (+) 1FN Enganche accesorio de terceros

Eliminar código adicional:

- (-) 554 Preparación para enganche de remolque

Paso 2:

1. Conecte STAR DIAGNOSIS al automóvil
2. Programa de inicio
3. Haga clic en «Vista de unidades de control»
4. Unidades de control instaladas de la siguiente manera programa:
 - a. Por ejemplo, haga clic en «EZS» (Electrónica bloqueo de encendido)
 - b. Haga clic en «Ajustes»
 - c. A la izquierda:
Haga clic en Actualizar codificación SCN es decir.
 - d. Conéctate y espera unos segundos.

Importante:

Se permite la centralita AHE (reconocimiento de remolque) no ser codificado o inicializado!

5. Procesar con todos los que se enumeran a continuación
Realizar unidades de control:

- EZS (cerradura electrónica de encendido)
- AI (grupo de instrumentos)
- SAM (módulo de control y adquisición de señales)
- ESP (Programa Electrónico de Estabilidad)
- HSM (módulo de interruptor trasero)
- Unidad principal (sistema multimedia)

Si está instalado:

- PARK (sistema de estacionamiento)
- MFK (cámara multifunción)
- Cámara de 360° (cámara de 360°)
- RFK (cámara de marcha atrás)

► fin de la codificación

NL

Over het algemeen

Na installatie van de elektrische set zijn de verplichte aanhangerverlichting en de in sommige landen wettelijk verplichte bewaking van de aanhangerrichtingaanwijzers gegarandeerd zonder enige activering op het voertuig!

MERK OP:

Voor het automatisch uitschakelen van het mistachterlicht van het voertuig bij het trekken van een aanhanger of lastrager en eventueel voor het initialiseren van uitgebreide functies van optionele assistentiesystemen adviseren wij het volgende.

Codering:

Stap 1:

Voeg speciale uitrustingen toe onder «Invoer voor ombouw en ombouw»:

Optiecodes toevoegen:

- (+) 550 trekhaak
- (+) 1FN accessoire trekhaak van derden

Extra code verwijderen:

- (-) 554 Voorbereiding voor trekhaak

Stap 2:

1. Sluit STAR DIAGNOSE aan op de auto
2. Programma starten
3. Klik op «Bedieningseenheden bekijken»
4. Geïnstalleerde regeleenheden als volgt:
programma:
 - A. Klik bijvoorbeeld op «EZS» (Elektronica Contactslot)
 - B. Klik op «Aanpassingen»
 - C. Aan je linker kant:
Klik op SCN-codering bijwerken
 - D. w.z. Ga online en wacht een paar seconden

Belangrijk:

De AHE-regeleenheid (trailerherkenning) is toegestaan niet worden gecodeerd of geïnitieerd!

5. Verwerk met alle hieronder genoemde Regeleenheden uitvoeren:

- EZS (elektronisch contactslot)
- AI (instrumentenpaneel)
- SAM (signaal acquisitie en controle module)
- ESP (elektronisch stabiliteitsprogramma)
- HSM (achterste schakelmodule)
- Head-unit (multimediasysteem)

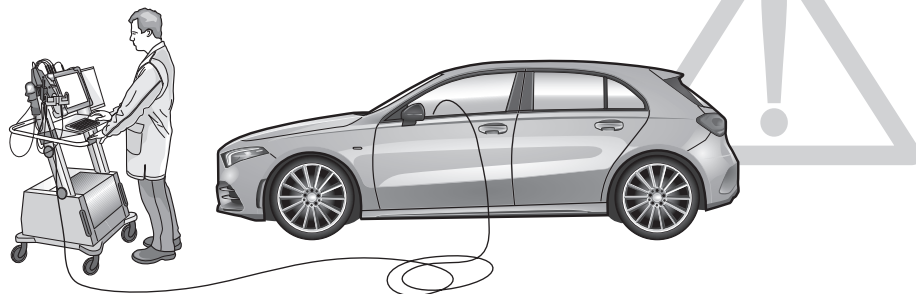
Indien geïnstalleerd:

- PARK (parkeersysteem)
- MFK (multifunctionele camera)
- 360°-camera (360°-camera)
- RFK (achteruitrijcamera)

► einde van de codering

Set up trailer operation

MERCEDES BENZ



PL

SK

Ogólnie

Po zainstalowaniu zestawu elektrycznego, obowiązkowe światła przyczepty i monitorowanie kierunkowskazów przyczepty wymagane przez prawo w niektórych krajach są gwarantowane bez aktywacji w pojeździe!

OGŁOSZENIE:

W celu automatycznego wyłączenia tylnych świateł przeciwmgłowych pojazdu podczas holowania przyczepty lub bagażnika oraz, jeśli to konieczne, do inicjalizacji rozszerzonych funkcji opcjonalnych systemów asystujących zalecamy następujące czynności.

Kodowanie:

Krok 1:

Dodaj wyposażenie specjalne w sekcji „Wejście do modernizacji i przeróbek”:

Dodaj kody opcji:

- (+) 550 zaczep
- (+) 1FN Zaczep akcesoriów innych firm

Usuń dodatkowy kod:

- (-) 554 Przygotowanie do zaczepu holowniczego

Krok 2:

1. Podłącz STAR DIAGNOSIS do samochodu
2. Uruchom program
3. Kliknij «Widok jednostek sterujących»
4. Zainstalowane jednostki sterujące w następujący sposób program:
 - a. Na przykład kliknij «EVS» (elektronika Blokada zapłonu)
 - b. Kliknij «Dostosowania»
 - c. Po lewej:
Kliknij Aktualizuj kodowanie SCN
 - d. Połącz się z Internetem i poczekaj kilka sekund

Ważny:

Dozwolona jest jednostka sterująca AHE (rozpoznawanie przyczepty) nie być kodowane ani inicjowane!

5. Proces ze wszystkimi wymienionymi poniżej Przeprowadź jednostki sterujące:

- EVS (elektroniczna blokada zapłonu)
- AI (klaster instrumentów)
- SAM (moduł akwizycji i sterowania sygnałów)
- ESP (Elektroniczny Program Stabilności)
- HSM (tylny moduł przełącznika)
- Jednostka główna (system multimedialny)

Jeśli jest zainstalowany:

- PARK (system parkowania)
- MFK (kamera wielofunkcyjna)
- kamera 360° (kamera 360°)
- RFK (kamera cofania)

▶ koniec kodowania

Všeobecne

Po inštalácii elektrosúpravy sú povinné svetlá prívesu a v niektorých krajinách zákonom vyžadované fungovanie smerových svetiel prívesu zaručené bez akejkoľvek aktivácie na vozidle!

UPOZORNENIE:

Pre automatické vypnutie zadného hmlového svetla vozidla pri ťahaní prívesu alebo nosiča a v prípade potreby pre inicializáciu rozšírených funkcií voliteľných asistenčných systémov odporúčame nasledovné.

Kódovanie:

Krok 1:

Pridajte špeciálne vybavenie v časti «Vstup pre dodatočnú montáž a prestavby»

Pridať kódy možností:

- (+) 550 záves
- (+) 1FN prídavné zariadenie tretej strany

Odstráňte dodatočný kód:

- (-) 554 Priprava na ťažné zariadenie

Krok 2:

1. Pripojte STAR DIAGNOSIS k autu
2. Spustíte program
3. Kliknite na «Zobrazenie riadiacich jednotiek»
4. Inštalované riadiace jednotky nasledovne program:
 - a. Kliknite napríklad na «EVS» (Electronics zámok zapalovania)
 - b. Kliknite na „Úpravy“
 - c. Naľavo:
Kliknite na Aktualizovať kódovanie SCN
 - d. Pripojte sa online a počkajte niekoľko sekúnd.

Dôležité:

Riadiaca jednotka AHE (rozpoznanie prívesu) je povolená a nesmie byť kódovaná ani inicializovaná!

5. Spracujte so všetkými uvedenými nižšie Vykonalenie riadiace jednotky:

- EVS (elektronický zámok zapalovania)
- AI (prístrojová skupina)
- SAM (modul získavania a riadenia signálu)
- ESP (elektronický stabilizačný program)
- HSM (zadný spínací modul)
- Hlavná jednotka (multimedialný systém)

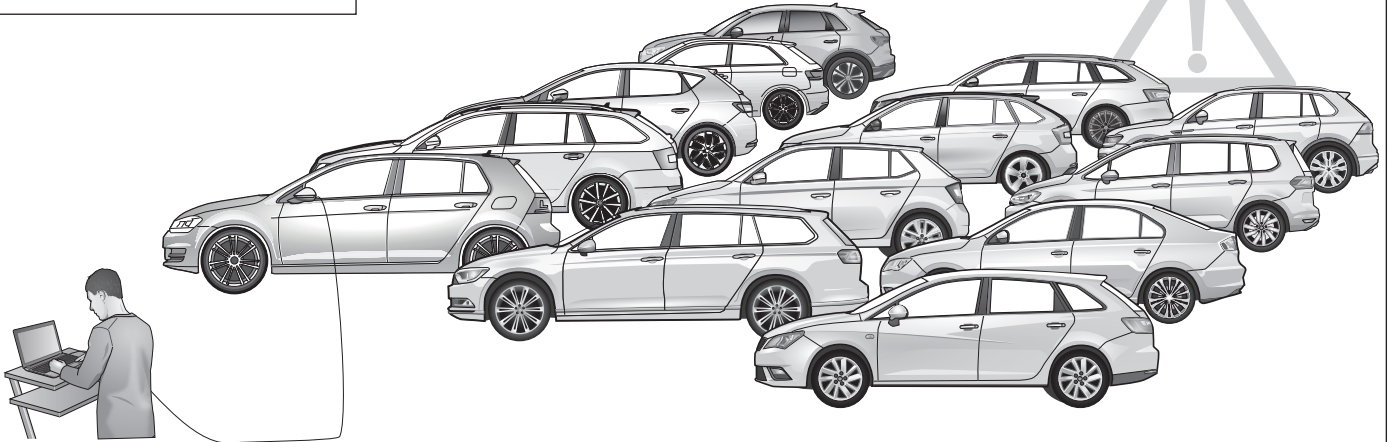
Ak je nainštalovaný:

- PARK (parkovací systém)
- MFK (multifunkčná kamera)
- 360° kamera (360° kamera)
- RFK (cúvacia kamera)

▶ Ende der Codierung

Set up trailer operation

VOLKSWAGEN



D Diagnosedienstleister bzw. Diagnosemethoden (lokal/offline):

Das Fahrzeug muss vom Diagnosedienstleister unterstützt werden. Unbedingt immer die aktuellste Version verwenden!
Bei Fragen bitte den Diagnosedienstleister kontaktieren.

- ODIS (Eigendiagnose) / VCDS / VCP → 5
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

GB Diagnosis Services or diagnostic methods (local / offline):

The vehicle must be supported by the diagnostic service provider. Always use the latest version!
If you have any questions, please contact the diagnostic service provider.

- ODIS (self-diagnosis) / VCDS / VCP → 5
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

F Diagnostic services ou les méthodes diagnostic (local / hors ligne):

Le véhicule doit être pris en charge par le fournisseur de services de diagnostic. Utilisez toujours la dernière version!
Si vous avez des questions, veuillez contacter le fournisseur de services de diagnostic.

- ODIS (autodiagnostic) / VCDS / VCP → 5
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

I Diagnosi Servizio o metodi diagnostici (locale / offline):

Il veicolo deve essere supportato dal fornitore del servizio diagnostico. Usa sempre l'ultima versione!
In caso di domande, contattare il fornitore del servizio diagnostico.

- ODIS (auto diagnosi) / VCDS / VCP → 6
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

E Servicio de Diagnóstico o métodos de diagnóstico (locales / fuera de línea):

El vehículo debe contar con el apoyo del proveedor de servicios de diagnóstico. ¡Utilice siempre la última versión!
Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el proveedor de servicios de diagnóstico.

- ODIS (auto diagnóstico) / VCDS / VCP → 6
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

NL Diagnose Dienst of diagnostische methoden (lokale / offline):

Het voertuig moet worden ondersteund door de diagnosedienstverlener. Gebruik altijd de laatste versie!
Neem bij vragen contact op met de diagnostische serviceprovider.

- ODIS (zelfdiagnose) / VCDS / VCP → 6
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

PL Alternatywnych metod iagnostycznych lubusługi diagnostyczne (local / offline):

Pojazd musi być obsługiwany przez dostawcę usług diagnostycznych. Zawsze używaj najnowszej wersji! Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z dostawcą usług diagnostycznych.

- ODIS (samodiagnoza) / VCDS / VCP → 7
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

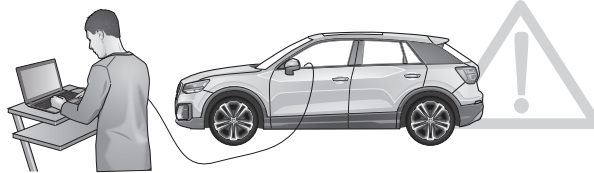
SK Alternatívne diagnostické služby alebo diagnostické metódy (lokálne / offline):

Vozidlo musí byť podporované poskytovateľom diagnostických služieb. Vždy používajte najnovšiu verziu!
V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte poskytovateľa diagnostických služieb.

- ODIS (samodiagnostika) / VCDS / VCP → 7
- Hella Gutmann → 8
- Autologic
- Bosch / KTS
- SP Diagnostic
- SUN
- Jifeline
- etc. pp.

Set up trailer operation

VOLKSWAGEN



D Codierung mit ODIS / VCDS / VCP Bitte beachten :

Der nachfolgend beschriebene Ablauf zur Codierung bzw. Freischaltung auf Anhängerbetrieb dient lediglich zur allgemeinen Orientierung und kann je nach Modell (Motorisierung/Ausstattung) stark variieren. Gegebenenfalls müssen weniger oder noch weitere Steuergeräte angepasst werden. Bei Fahrzeugen ab dem Modelljahr 2020 benötigt man für die Codierung gewisser Steuergeräte eine SFD-Berechtigung. Der Login-Code wird in diesem Fall nicht mehr akzeptiert.

- **Codierung Gateway_19 (Diagnoseinterface)**
Verbautliste → 69 Anhänger → verbaut
- **Codierung EZE_09 (Elektronisches Zentralelektrik-Steuergerät):**
Zugriffsberechtigung: 31347
Anpassung
Anpassungskanal: Vernetzung
Anhängerschlussgerät → verbaut
oder: Trailer Hitch Control Module → verbaut
oder: hitch_ecu → installed
oder: Trailer connection device → verbaut
- **Codierung DIS_13 (Distanzregelung Steuergerät)**
Zugriffsberechtigung: 20103
Codierung
Control module for towing sense → verbaut
oder: Trailer Hitch Control Module → verbaut
oder: Hitch_ecu → installed
oder: Trailer connection device → verbaut
- **Codierung 03 (Brems Elektronik)**
Zugriffsberechtigung: 61378
Anpassungen
Gespannstabilisierung → aktiv
- **Codierung SWA_3C / SW2_CF (Spurwechselassistent)**
Codierung
Trailer control unit → verbaut
oder: ECU for draw bar → with ECU for draw bar
oder: Steuergerät für Anhängererkennung → verbaut
- **Codierung SCH_17 (Schalttafeleinsatz)**
Codierung
Trailer control unit → verbaut
oder: Trailer → ja
- **Codierung RFK_6C (Rückfahrkamerasystem)**
Codierung
Anhängereerkennung → verbaut
oder: equipment_ahk → verbaut
- **Codierung EPH_10 / EPH76 (Einparkhilfe Steuergerät)**
Codierung
Anhänger → Anhängervorrichtung manuell abnehmbar
- **Codierung FFF_A5 (Frontsensorik Steuergerät)**
Codierung
AAG → coded
oder: FW_AAG → installed
oder: Anhängerelektronik → verbaut
oder: Anhängererkennung → coded
- **Codierung HDE_6D (Heckdeckelelektronik Steuergerät)**
Codierung
Steuergerät für Anhänger → verbaut
oder: Anhänger → verbaut
oder: trailer → verbaut
- **Codierung AST_7E (Anzeigeeinheit Fahrerdisplay)**
Codierung
Trailer → ein

Wichtiger Hinweis zur Codierung bzw. Freischaltung auf Anhängerbetrieb.

Die vorab genannten Einstellungen werden im Bordnetz des Fahrzeuges vorgenommen und lokal abgespeichert. Bei generellen Updates der Fahrzeugsoftware (beispielsweise im Rahmen von Service- oder Instandsetzungsarbeiten), können diese Einstellungen unter Umständen wieder überschrieben und gelöscht werden. In diesem Fall muss die Freischaltung auf Anhängerbetrieb nach dem Update noch einmal lokal aktualisiert werden.

GB Encoding with ODIS / VCDS / VCP Please note :

The procedure described below for encoding and enabling the trailer mode only serves for a general orientation and can vary greatly depending on the model (motorisation / equipment). If necessary, fewer or further control units will have to be adapted. For vehicles from the 2020 model year, you need an SFD authorization to code certain control units. In this case the login code will no longer be accepted.

- **Encoding Gateway_19 (Diagnostic interface)**
Installations List → 69 Trailer → installed
- **Encoding EZE_09 (electronic central electric controller):**
Access authorisation: 31347
Adaptation
Adaptation channel: Networking
networking trailer connection device → installed
Trailer connection device → installed
or: Trailer Hitch Control Module → installed
or: hitch_ecu → installed
- **Encoding DIS_13 (distance control)**
Access authorisation 20103
Encoding
Control module for towing sense → installed
oder: Trailer Hitch Control Module → installed
or: Hitch_ecu → installed
or: Trailer connection device → installed
- **Encoding 03 (Brake electronics)**
Access authorisation: 61378
Adjustments
Trailer stabilization → active
- **Encoding SWA_3C / SW2_CF (lane change assistant)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: ECU for draw bar → with ECU for draw bar
or: Control module for towing sens → installed
- **Encoding SCH_17 (control panel insert)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: trailer → yes
- **Encoding RFK_6C (reversing camera system)**
Encoding
Trailer detection → installed
or: equipment_ahk → installed
- **Encoding EPH_10 / EPH76 (PDC controller)**
Encoding
Trailer → Trailer device can be removed manually
- **Encoding FFF_A5 (front sensor system controller)**
Encoding
AAG → coded
or: FW_AAG → installed
or: Trailer electronics → installed
or: Trailer detection → coded
- **Encoding HDE_6D (boot lid electronics controller)**
Encoding
Controller for trailer → installed
or: Trailer → installed
- **Encoding AST_7E (Driver display unit)**
Encoding
Trailer → on

Important note on encoding and activating in trailer mode.

The aforementioned settings are carried out in the vehicle's electrical system and saved locally. During general updates for the vehicle software (for example, within the scope of service or repair work), the settings may be overwritten and deleted under certain circumstances. In this case, the trailer mode activation has to be updated again locally after the update.

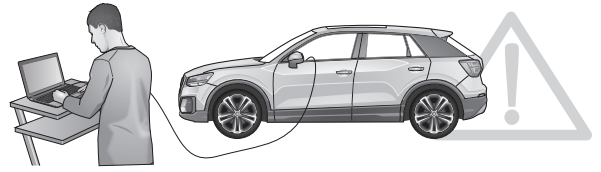
F Codage avec ODIS / VCDS / VCP Attention :

Le déroulement du codage et de l'activation du fonctionnement avec remorque décrit ci-après sert uniquement d'information générale et peut varier fortement d'un modèle à l'autre (motorisation / équipement). Le cas échéant, il faudra ajuster moins ou au contraire plus d'appareils de commande. Pour les véhicules de l'année modèle 2020, vous avez besoin d'une autorisation SFD pour coder certaines unités de commande. Dans ce cas, le code de connexion ne sera plus accepté.

- **Codage Gateway_19 (Interface de diagnostic)**
Installations List → 69 Remorque → monté
- **Codage EZE_09 (appareil de commande électronique de la centrale électrique):**
Autorisation d'accès: 31347
Ajustement
Canal d'ajustement: Mise en réseau
mise en réseau de l'appareil de connexion de la remorque → monté
ou: Trailer Hitch Control Module → monté
ou: hitch_ecu → installée
ou: Trailer connection device → monté
- **Codage DIS_13 (réglage de la distance)**
Autorisation d'accès 20103
Codage
Control Modul for towing sense → monté
ou: Trailer Hitch Control Module → monté
ou: hitch_ecu → installée
ou: Trailer connection device → monté
- **Codage 03 (Electronique de freinage)**
Autorisation d'accès: 61378
Adjustements
Stabilisation de remorque → active
- **Codage SWA_3C / SW2_CF (assistant de changement de file)**
Codage
Trailer control unit → monté
ou: ECU for draw bar → with ECU for draw bar
ou: Unité de commande pour la détection de remorque → monté
- **Codage SCH_17 (porte-instruments)**
Codage
Trailer control unit → monté
ou: Trailer → oui
- **Codage RFK_6C (système de caméra de marche arrière)**
Codage
Identification de la remorque → montée
ou: equipment_ahk → montée
- **Codage EPH_10 / EPH76 (appareil de commande aide au stationnement)**
Codage
Remorque → Dispositif de remorque démontable à la main
- **Codage FFF_A5 (appareil de commande capteurs avant)**
Codage
AAG → codé
ou: FW_AAG → monté
ou: Trailer electronics → monté
ou: Trailer detection → codé
- **Codage HDE_6D (appareil de commande de l'électronique du hayon)**
Codage
Unité de commande pour remorques → montée
ou: Remorque → monté
ou: trailer → monté
- **Codage AST_7E (unité d'affichage du conducteur)**
Codage
Remorque → allumé

Remarque importante sur le codage et l'activation du fonctionnement avec remorque.

Les réglages mentionnés ci-dessus sont effectués dans le réseau de bord du véhicule et sauvegardés localement. Pour les mises à jour générales du logiciel du véhicule (par exemple dans le cadre de travaux d'entretien ou de réparation), ces réglages peuvent dans certains cas être écrasés et supprimés. Dans ce cas, l'activation du fonctionnement avec remorque doit être encore une fois actualisée localement après la.



I **Codifica con ODIS / VCDS / VCP**
Attenzione :

Il procedimento di codifica o abilitazione a esercizio con rimorchio descritto qui di seguito serve esclusivamente come orientamento generale e può variare radicalmente a seconda del modello (motorizzazione/dotazione). È possibile che alcune o ancora altre centraline debbano essere adeguate. Per i veicoli dell'anno modello 2020, è necessaria un'autorizzazione SFD per codificare alcune centraline. In questo caso il codice di accesso non sarà più accettato.

- **Codifica Gateway_19 (Interfaccia diagnostica)**
Installations List → 69 rimorchio → installato
- **Codifica EZE_09 (centralina del sistema elettrico centrale elettronico):**
Autorizzazione all'accesso: 31347
Adeguamento
Canale di adeguamento: Networking collegamento apparecchio a rimorchio → installato
o: Trailer Hitch Control Module → installato
o: hitch_ecu → installato
o: Trailer connection device → installato
- **Codifica DIS_13 (regolazione distanza)**
Autorizzazione all'accesso 20103
Codifica
Control module for towing sense → installato
o: Trailer Hitch Control Module → installato
o: Hitch_ecu → installato
o: Trailer connection device → installato
- **Codifica 03 (Elettronica del freno)**
Autorizzazione all'accesso: 61378
Adeguamenti
Stabilizzazione del rimorchio → attiva
- **Codifica SWA_3C / SW2_CF (assistente cambio di corsia)**
Codifica
Trailer control unit → installato
o: ECU for draw bar → installato

o: Centralina per rilevamento rimorchio → installato
- **Codifica SCH_17 (quadro strumenti)**
Codifica
Trailer control unit → installato
o: Trailer → si
- **Codifica RFK_6C (telecamera retromarcia)**
Codifica
Riconoscimento rimorchio → installato
o: equipment_ahk → installato
- **Codifica EPH_10/EPH76 (centralina ausilio di parcheggio)**
Codifica
Rimorchio → dispositivo rimorchio rimovibile manualmente
- **Codifica FFF_A5 (centralina sensori frontali)**
Codifica
AAG → codificato
ou: FW_AAG → installato
ou: Trailer electronics → installato
ou: Trailer detection → codificato
- **Codifica HDE_6D (centralina sistema elettronico portellone portabagagli)**
Codifica
Centralina per rimorchio → installata
o: Rimorchio → installato
o: Trailer → installato
- **Codifica AST_7E (unità display conducente)**
Codifica
Rimorchio → accesso

Avvertenza importante per la codifica o l'attivazione per funzionamento con rimorchio.

Le impostazioni indicate in precedenza vengono effettuate nella rete di bordo del veicolo e memorizzate localmente. Nel caso di update generali del software del veicolo (ad esempio nell'ambito di lavori di assistenza o messa a punto) in particolari circostanze è possibile sovrascrivere e cancellare nuovamente queste impostazioni. In questo caso dopo l'update l'attivazione per funzionamento con rimorchio deve essere aggiornata di nuovo localmente.

E **Codificación con ODIS / VCDS / VCP**
Atención :

El proceso de codificación y/o habilitación descrito a continuación es una mera orientación general y puede variar considerablemente en función del modelo (motorización / equipamiento). Según el caso será necesario adaptar un mayor o menor número de unidades de control. Para los vehículos del año modelo 2020, necesita una autorización SFD para codificar ciertas unidades de control. En este caso, ya no se aceptará el código de inicio de sesión.

- **Encodig Gateway_19 (Interfaz de diagnóstico)**
Installations List → 69 remolque → montado
- **Codificación EZE_09 (unidad de control electrónica del sistema eléctrico central):**
Autorización de acceso: 31347
Adaptación
Canal de adaptación: Interconexión
Interconexión unidad de control de remolque → montado
o: Trailer Hitch Control Module → montado
o: hitch_ecu → montado
o: Trailer connection device → montado
- **Codificación DIS_13 (regulación de distancia)**
Autorización de acceso 20103
Codificación
Control module for towing sense → montado
o: Trailer Hitch Control Module → montado
o: Hitch_ecu → montado
o: Trailer connection device → montado
- **Codificación 03 (Electrónica de freno)**
Autorización de acceso: 61378
Adaptaciones
Estabilización de remolque → activa
- **Codificación SWA_3C / SW2_CF (asistente de cambio de carril)**
Codificación
Trailer control unit → montada
o: ECU for draw bar → with ECU for draw bar

o: Unidad de control para detección de remolques → montado
- **Codificación SCH_17 (utilización del cuadro de distribución)**
Codificación
Trailer control unit → montada
o: Trailer → sí
- **Codificación RFK_6C (sistema de cámaras de marcha atrás)**
Codificación
Identificación de remolque → montada
o: equipment_ahk → montado
- **Codificación EPH_10/EPH76 (unidad de control del sistema de ayuda al aparcamiento)**
Codificación
Remolque → Dispositivo de remolque desmontable a mano
- **Codificación FFF_A5 (unidad de control del sistema de sensores frontales)**
Codificación
AAG → codificado
ou: FW_AAG → installato
ou: Trailer electronics → installato
ou: Trailer detection → codificata
- **Codificación HDE_6D (unidad de control del sistema electrónico de la puerta del maletero)**
Codificación
Unidad de control para remolque → montada
o: Remolque → montado
o: Trailer → montado
- **Codificación AST_7E (unidad de pantalla del conductor)**
Codificación
Remolque → encendido

Nota importante sobre la codificación y/o habilitación del modo remolque.
Los ajustes anteriormente mencionados se llevan a cabo en el sistema eléctrico de a bordo y se guardan de forma local. En caso de actualizaciones generales (por ejemplo, con motivo de trabajos de mantenimiento o reparación), puede que se vuelvan a sobrescribir y borrar estos ajustes. En tal caso se debe volver a actualizar la habilitación del modo remolque de forma local después de la actualización.

NL **Codering met ODIS / VCDS / VCP**
Geelieve in acht nemen :

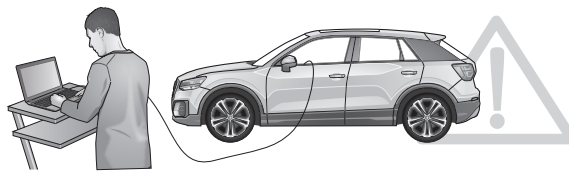
De hierna beschreven procedure voor de codering resp. vrijgave voor het gebruik met aanhangwagen dient louter voor een algemene oriëntatie en kan, afhankelijk van het model (motorisering / uitrusting), sterk variëren. Eventueel moet er nog andere bedieningsapparaten aangepast worden. Voor voertuigen vanaf modeljaar 2020 heeft u een SFD-autorisatie nodig om bepaalde regelenheden te coderen. In dat geval wordt de inlogcode niet meer geaccepteerd.

- **Codering Gateway 19 (Diagnostische interface)**
Installations List → 69 Aanhangwaggen → ingebouwd
- **Codering EZE_09 (elektronisch bedieningsapparaat "Centrale elektriciteit"):**
Toegangsbevoegdheid: 31347
Aanpassing
Aanpassingskanaal: Koppeling aansluitapparaat aanhangwaggen → ingebouwd
of: Trailer Hitch Control Module → ingebouwd
of: hitch_ecu → ingebouwd
of: Trailer connection device → ingebouwd
- **Codering DIS_13 (afstandsregeling)**
Toegangsbevoegdheid 20103
Codering
Control module for towing sense → ingebouwd
of: Trailer Hitch Control Module → ingebouwd
of: Hitch_ecu → ingebouwd
of: Trailer connection device → ingebouwd
- **Codering 03 (Rem elektronica)**
Toegangsbevoegdheid: 61378
Aanpassingen
Aanhanger stabilisatie → actief
- **Codering SWA_3C / SW2_CF (spoorwisselassistent)**
Codering
Trailer control unit → ingebouwd
of: ECU for draw bar → with ECU for draw bar

of: Regeleenheid voor aanhangwaggenherkenning → ingebouwd
- **Codering SCH_17 (gebruik schakelpaneel)**
Codering
Trailer control unit → ingebouwd
of: Trailer → ja
- **Codering RFK_6C (terugrijd-camerasysteem)**
Codering
Detectie aanhangwaggen → ingebouwd
of: equipment_ahk → ingebouwd
- **Codering EPH_10/EPH76 (parkeerhulp bedieningsapparaat)**
Codering
Aanhangwaggen → Aanhanginrichting handmatig afneembaar
- **Codering FFF_A5 (frontale sensoriek bedieningsapparaat)**
Codering
AAG → ingebouwd
of: FW_AAG → ingebouwd
of: Trailer electronics → ingebouwd
of: Trailer detection → ingebouwd
- **Codering HDE_6D (elektronica achterdek bedieningsapparaat)**
Codering
Bedieningsapparaat voor aanhangwaggen → ingebouwd
of: Aanhangwaggen → ingebouwd
of: Trailer → ingebouwd
- **Codering AST_7E (Bestuurdersdisplay)**
Codering
Aanhangwaggen → aan

Belangrijke aanwijzing voor codering resp. vrijgave voor gebruik met aanhangwaggen.

De vooraf vermelde instellingen worden in het boordnet van het voertuig doorgevoerd en lokaal opgeslagen. Bij algemene updates van de voertuigsoftware (bijvoorbeeld in het kader van service- of instandhoudingswerkzaamheden) kunnen deze instellingen soms weer overschreven en gewist worden. In dit geval moet de vrijgave voor het gebruik met aanhangwaggen na de update nogmaals lokaal geactualiseerd worden.



PL

Programowanie ODIS / VCDS / VCP

Ostrzeżenie :

Poniższa procedura do programowania – aktywacji przyczepty ma charakter ogólny. Sposób aktywacji może się różnić w zależności od modelu, silnika i wersji wyposażenia. Jeśli to konieczne, należy wykonać mniej lub więcej programowań niż podano w instrukcji. W przypadku pojazdów z roku modelowego 2020 do zakodowania niektórych jednostek sterujących potrzebne jest zezwolenie SFD. W takim przypadku kod logowania nie będzie już akceptowany.

- **Encoding Gateway_19 (Diagnostic interface)**
Installations List → 69 Trailer → installed
- **Encoding EZE_09 (electronic central electric controller):**
Access authorisation: 31347
Adaptation
Adaptation channel: Networking
networking trailer connection device → installed
Trailer connection device → installed
or: Trailer Hitch Control Module → installed
or: hitch_ecu → installed
- **Encoding DIS_13 (distance control)**
Access authorisation 20103
Encoding
Control module for towing sense → installed
or: Trailer Hitch Control Module → installed
or: Hitch_ecu → installed
or: Trailer connection device → installed
- **Encoding 03 (Brake electronics)**
Access authorisation: 61378
Adjustments
Trailer stabilization → active
- **Encoding SWA_3C / SW2_CF (lane change assistant)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: ECU for draw bar → with ECU for draw bar
or: Control module for towing sens → installed
- **Encoding SCH_17 (control panel insert)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: trailer → yes
- **Encoding RFK_6C (reversing camera system)**
Encoding
Trailer detection → installed
or: equipment_ahk → installed
- **Encoding EPH_10 / EPH76 (PDC controller)**
Encoding
Trailer → Trailer device can be removed manually
- **Encoding FFF_A5 (front sensor system controller)**
Encoding
AAG → coded
or: FW_AAG → installed
or: Trailer electronics → installed
or: Trailer detection → coded
- **Encoding HDE_6D (boot lid electronics controller)**
Encoding
Controller for trailer → installed
or: Trailer → installed
- **Encoding AST_7E (Driver display unit)**
Encoding
Trailer → on

Ważna informacja dotycząca Systemu programowania / aktywacja przyczepty.

Powyższe ustawienia dokonywane są w module sterującym samochodem, LOKALNIE. Podczas całkowitej aktualizacji software w samochodzie w przypadku akcji serwisowej albo naprawy pojazdu mogą zostać utracone. W takim przypadku programowanie należy wykonać ponownie.

SK

Kódovanie ODIS / VCDS / VCP

Upozornenie :

Nižšie uvedený postup na kódovanie resp. aktiváciu prevádzky s prívesným vozikom má všeobecný charakter a môže sa značne líšiť v závislosti od modelu vozidla (motor / vybavenie). V prípade potreby môže byť potrebné upraviť menej resp. viac riadiacich jednotiek. Pre vozidlá od modelového roku 2020 potrebujete na kódovanie určitých riadiacich jednotiek povolenie SFD. V takom prípade už nebude prihlasovací kód akceptovaný.

- **Kódovanie Gateway_19 (Diagnostic interface)**
Installations List → 69 Trailer → installed
- **Kódovanie EZE_09 (El. centrálna elektr. riadiaca jednotka):**
Access authorisation: 31347
Adaptation
Adaptation channel: Networking
networking trailer connection device → installed
Trailer connection device → installed
or: Trailer Hitch Control Module → installed
or: hitch_ecu → installed
- **Kódovanie DIS_13 (distance control)**
Access authorisation 20103
Encoding
Control module for towing sense → installed
or: Trailer Hitch Control Module → installed
or: Hitch_ecu → installed
or: Trailer connection device → installed
- **Kódovanie 03 (Brake electronics)**
Access authorisation: 61378
Adjustments
Trailer stabilization → active
- **Kódovanie SWA_3C / SW2_CF (lane change assistant)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: ECU for draw bar → with ECU for draw bar
or: Control module for towing sens → installed
- **Kódovanie SCH_17 (control panel insert)**
Encoding
Trailer control unit → installed
or: trailer → áno
- **Kódovanie RFK_6C (reversing camera system)**
Encoding
Trailer detection → installed
or: equipment_ahk → installed
- **Kódovanie EPH_10 / EPH76 (PDC controller)**
Encoding
Trailer → Trailer device can be removed manually
- **Kódovanie FFF_A5 (front sensor system controller)**
Encoding
AAG → coded
or: FW_AAG → installed
or: Trailer electronics → installed
or: Trailer detection → coded
- **Kódovanie HDE_6D (boot lid electronics controller)**
Encoding
Controller for trailer → installed
or: Trailer → installed
- **Kódovanie AST_7E (Driver display unit)**
Encoding
Trailer → on

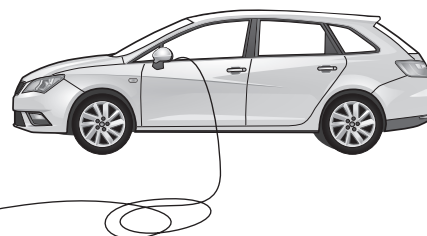
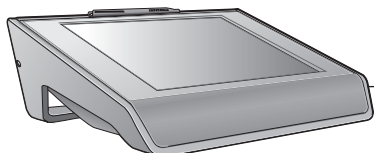
Dôležité upozornenie týkajúce sa kódovania/aktivácie režimu s prívesom.

Vyššie uvedené nastavenia sa vykonávajú v palubnej elektrickej sieti vozidla a sú uložené lokálne. Počas celkovej aktualizácie softvéru vozidla (napríklad v rámci servisnej kontroly alebo opravy vozidla) môžu byť tieto nastavenia za určitých okolností prepísané alebo vymazané. V tomto prípade musí byť po aktualizácii softvéru znova lokálne vykonaná aktualizácia režimu s prívesom.

Set up trailer operation



VOLKSWAGEN



D

Die Aktivierung der Anhängerfunktionen muss wie folgt durchgeführt werden:

1. Fahrzeugauswahl
2. In Diagnose wechseln - Codierung
3. Anhängerkupplung de-/aktivieren
4. Diagnose Interface Bus auswählen
5. Anleitung folgen

Fahrzeuge mit Assistenzsystemen

6. AHK an Assistenzsysteme anpassen ausführen
7. Anleitung folgen
8. Diagnose
9. Fehlerspeicher auslesen, ggf. löschen
10. Fertig

GB

The activation of the trailer functions must be performed as follows:

1. Vehicle selection
2. switch to diagnostics - coding
3. Deactivate/activate trailer coupling
4. Select diagnostic Interface Bus
5. Follow instructions

Vehicles with assistance systems

6. Perform adaptation of trailer coupling on assistance systems
7. Follow instructions
8. Diagnostics
9. Read out error memory, delete if necessary
10. Done

F

Pour activer l'attelage, procéder de la façon suivante :

1. Choix véhicule
2. Aller dans le diagnostic - codage
3. Activer/désactiver le diagnostic
4. Sélectionner le BUS d'interface de diagnostic
5. Suivre les instructions

Véhicules avec systèmes d'aide

6. Effectuer une adaptation d'attelage aux systèmes d'aide
7. Suivre les instructions
8. Diagnostic
9. Lire la mémoire de défaut et effacer les codes d'erreur éventuellement mémorisés
10. Terminé

I

Per attivare le funzioni del rimorchio, procedere nel modo seguente:

1. Scelta vettura
2. Passare alla >Diagnosi< - Codifica
3. Attivare / disattivare il gancio di traino
4. Selezionare il interfaccia di diagnosi
5. Seguire le istruzioni

Veicoli con sistemi di assistenza

6. Adattare i sistemi installati
7. Seguire le istruzioni
8. Diagnosi
9. Leggere la memoria guasti e cancellare, se necessario
10. Terminato

E

La activación de las funciones de remolque debe realizarse de la siguiente manera:

1. Selección de vehículo
2. Cambiar a diagnosis - Codificación
3. Desactivar/activar acoplamiento para remolque
4. Seleccionar diagnosis Interface Bus
5. Seguir las instrucciones

En vehículos con sistemas de asistencia

6. Ejecutar adaptación de acoplamiento para remolque a sistemas de asistencia
7. Seguir las instrucciones
8. Diagnosi
9. Leer memoria de averías y borrarla si es necesario
10. Listo

NL

De activering van de aanhangerfuncties moet als volgt worden uitgevoerd.:

1. Voertuigselectie
2. Ga naar Diagnose - Codering
3. Aanhangwagenkoppeling deactiveren/activeren
4. Diagnose interface bus selecteren
5. Volg instructie op

Bij voertuigen met assistentiesystemen

6. "Aanhangwagenkoppeling aanpassen aan assistentiesystemen" uitvoeren
7. Volg instructie op
8. Diagnose
9. Foutcodegeheugen uitlezen en indien nodig wissen
10. Gereed

PL Aktywację funkcji przyczepy wykonać następująco:

1. Wybór samochodu
2. Uruchościć diagnostykę -> Kodowanie
3. Deaktywacja / aktywacja haka holowniczego
4. Wybrać diagnostykę Interface Bus
5. Postępować według instrukcji

Samochody z asystującymi systemami

6. Wykonać przystosowanie haka holowniczego do asystujących systemów
7. Postępować według instrukcji
8. Diagnostyka
9. Czytać błędy i wykasować parametry z błędami
10. Gotowe

SK Aktivácia funkcií privesu musí byť vykonaná následovne:

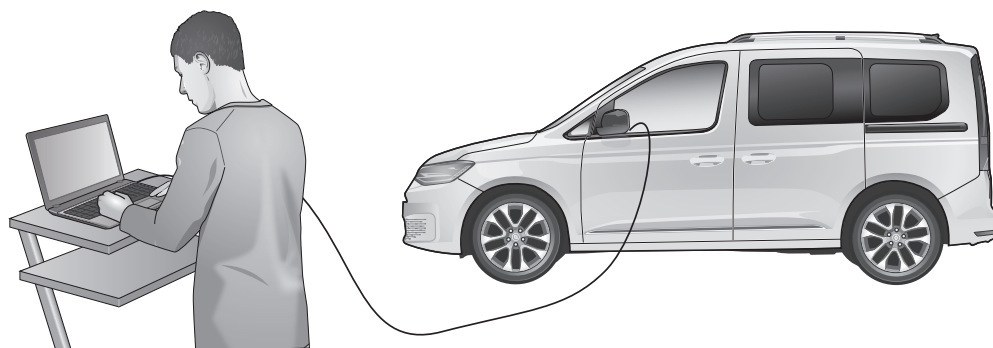
1. Výber vozidla
2. Zvoliť diagnostiku -> Kódovanie
3. Deaktivácia/aktivácia ťažného zariadenia
4. Zvoliť diagnostiku „Rozhranie zbernica“ (Interface Bus)
5. Nasledovať pokyny

Vozidla s asistenčnými systémami

6. Vykonať „Prispôbenie ťažného zariadenia na asistenčné systémy“
7. Nasledovať pokyny
8. Diagnostika
9. Prečítať príp. vymazať pamäť s chybami
10. Hotovo

Set up trailer operation

FORD



D Diagnosedienstleister bzw. Diagnosemethoden:

Das Fahrzeug muss vom Diagnosedienstleister unterstützt werden. Unbedingt immer die aktuellste Version verwenden!
Bei Fragen bitte den Diagnosedienstleister kontaktieren.

- **FDRS →10**
- Remote Diagnose z.B. Jifeline
- etc. pp.

GB Diagnosis Services or diagnostic methods:

The vehicle must be supported by the diagnostic service provider. Always use the latest version!
If you have any questions, please contact the diagnostic service provider.

- **FDRS →10**
- Remote diagnosis e.g. Jifeline
- etc. pp.

F Diagnostic services ou les méthodes diagnostic:

Le véhicule doit être pris en charge par le fournisseur de services de diagnostic. Utilisez toujours la dernière version!
Si vous avez des questions, veuillez contacter le fournisseur de services de diagnostic.

- **FDRS →10**
- Diagnostic à distance, par exemple Jifeline
- etc. pp.

I Diagnosi Servizio o metodi diagnostici:

Il veicolo deve essere supportato dal fornitore del servizio diagnostico. Usa sempre l'ultima versione!
In caso di domande, contattare il fornitore del servizio diagnostico.

- **FDRS →10**
- Diagnosi remota, ad esempio Jifeline
- etc. pp.

E Servicio de Diagnóstico o métodos de diagnóstico:

El vehículo debe contar con el apoyo del proveedor de servicios de diagnóstico. ¡Utilice siempre la última versión!
Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el proveedor de servicios de diagnóstico.

- **FDRS →10**
- Diagnóstico remoto, por ejemplo, Jifeline
- etc. pp.

NL Diagnose Dienst of diagnostische methoden:

Het voertuig moet worden ondersteund door de diagnosedienstverlener. Gebruik altijd de laatste versie!
Neem bij vragen contact op met de diagnostische serviceprovider.

- **FDRS →10**
- Diagnose op afstand bijv. Jifeline
- etc. pp.

PL Alternatywnych metod iagnostycznych lub usługi diagnostyczne:

Pojazd musi być obsługiwany przez dostawcę usług diagnostycznych. Zawsze używaj najnowszej wersji! Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z dostawcą usług diagnostycznych.

- **FDRS →10**
- Zdalna diagnostyka np. Jifeline
- etc. pp.

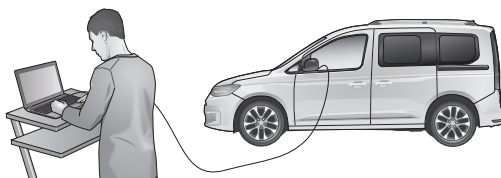
SK Alternativné diagnostické služby alebo diagnostické metódy:

Vozidlo musí byť podporované poskytovateľom diagnostických služieb. Vždy používajte najnovšiu verziu!
V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte poskytovateľa diagnostických služieb.

- **FDRS →10**
- Diagnostika na diaľku, napr. Jifeline
- etc. pp.

Set up trailer operation

FORD



D FDRS Onlinecodierung bitte wie folgt durchführen:

- Mit Ford FDRS verbinden
- Fahrzeugidentifizierung durchführen → Los
- Fahrzeuginfo → Weiter
- Werkzeugkasten → Anhängerkupplung konfigurieren → Download
- Neuprogrammierung der Anhängerkupplung → Änderungscode eingeben → i.O.

Änderungscodes:

- 364C** - für Fahrzeuge mit abnehmbarer Anhängerkupplung, mit Vorrüstung
- 364B** - für Fahrzeuge mit feststehender Anhängerkupplung, mit Vorrüstung

GB Please effect FDRS online coding as follows:

- Connect to Ford FDRS
- Perform vehicle identification → Go
- Vehicle Info → Next
- Toolbox → Tow bar configure → download
- Reprogramming of the hitch → Enter change code → OK

Change Codes:

- 364C** - for vehicles with detachable Trailer hitch, with preparation
- 364B** - for vehicles with fixed Trailer hitch, with preparation

F Veuillez suivre le codage en ligne FDRS suivant:

- connecter Ford FDRS
- Effectuer l'identification du véhicule → Go
- Infos sur le véhicule → Suivant
- Trousse à outils → pour barre de remorquage configurer → le téléchargement
- Reprogrammation de l'attelage → Entrez le code de modification → OK

Changer de code :

- 364C** - pour véhicules avec détachable Attelage de remorque, avec préparation
- 364B** - pour véhicules avec Attelage de remorque, avec préparation

I Favore codifica online FDRS effettuate come segue:

- Collegare con Ford FDRS
- Eseguire l'identificazione del veicolo → Vai
- Info veicolo → Avanti
- Kit attrezzi → per gancio di traino → configurare il download
- Riprogrammazione dell'attacco → Immettere il codice di modifica → OK

Modifica codici:

- 364C** - per veicoli con staccabile Gancio di traino, con predisposizione
- 364B** - per veicoli con attacco fisso Gancio di traino, con predisposizione

E Por favor de codificación FDRS online lleva a cabo como sigue:

- Conectado con Ford FDRS
- Realizar la identificación del vehículo → Ir
- Información del vehículo → Siguiente
- Juego de herramientas → para la barra de remolque → configurar descarga
- Reprogramación del enganche → Introduce el código de cambio → Aceptar

Cambiar códigos:

- 364C** - para vehículos con desmontable Enganche de remolque, con preparación
- 364B** - para vehículos con fijo Enganche de remolque, con preparación

NL Gelieve FDRS online codering als volgt uitvoeren:

- met Ford FDRS verbinden
- Voer voertuigidentificatie → Go uit
- Voertuiginfo → Volgende
- Gereedschapsset → voor trekhaak → configureren downloaden
- Herprogrammeren van de trekhaak → Voer de wijzigingscode in → OK

Codes wijzigen:

- 364C** - voor voertuigen met afneembare Trekhaak, met voorbereiding
- 364B** - voor voertuigen met vast Trekhaak, met voorbereiding

PL Programowanie online FDRS wykonać następująco:

- połączyć z Ford FDRS
- Wykonaj identyfikację pojazdu → Idź
- Informacje o pojeździe → Dalej
- Zestaw → narzędzi do haka holowniczego → skonfiguruj pobieranie
- Przeprogramowanie zaczepu → Wprowadź kod zmiany → OK

Zmień kody:

- 364C** - dla pojazdów z odłączanym Zaczep do przyczepy, z przygotowaniem
- 364B** - dla pojazdów ze stałym Zaczep do przyczepy, z przygotowaniem

SK Kódovanie online FDRS vykonať následovne:

- Pripojte sa k Ford FDRS
- Vykonať identifikáciu vozidla → Go
- Informácie o vozidle → Ďalej
- Súprava → náradie na ťažné zariadenie → nakonfigurovať sťahovanie
- Preprogramovanie závesu → Zadajte kód zmeny → OK

Zmeniť kódy:

- 364C** - pre vozidlá s odnímateľným ťažným zariadením s prípravou
- 364B** - pre vozidlá s pevným ťažným zariadením s prípravou